



**Marco Scalabrino** [marco.scalabrino@alice.it](mailto:marco.scalabrino@alice.it) funzionario di ente pubblico, lo studio del dialetto siciliano, la poesia siciliana, la traduzione in Siciliano e in Italiano di autori stranieri contemporanei, la saggistica sono tra i suoi principali interessi culturali.

Ha pubblicato **PALORI** (Documenta 2000, Palermo 1997), poesie in dialetto siciliano, ha tradotto in Siciliano Nat Scammacca e pubblicato **POEMS PUISII** (Arti Grafiche Corrao, Trapani 1999), ha tradotto in Siciliano le sillogi Okusiksak e Leone Assiro di Enzo Bonventre pubblicate in **POESIE SCELTE** (Palma Editrice, Cecina LI 2000), ha tradotto in Siciliano testi scelti di Duncan Glen pubblicati in **THREE TRANSLATORS OF POEMS by Duncan Glen** (Akros Publications, Scotland 2001), ha tradotto in Italiano Feast of the Dead di Anthony Fragola pubblicato col titolo **FESTA DEI MORTI E ALTRE STORIE** (Coppola editore, Trapani 2001), ha pubblicato **TEMPU PALORI ASCHI E MARAVIGGHI** (Federico editore, Palermo 2002) poesie in dialetto siciliano con traduzioni in Francese, Inglese, Italiano, Latino, Spagnolo, Tedesco, ha scritto il racconto breve in dialetto siciliano **A SUA DISPOSIZIONI**, tradotto in Francese da Jean Chiorboli e pubblicato in Francia (Albiana - CCU 2002), ha tradotto in Italiano Eu vivo só Ternuras di Nelson Hoffmann pubblicato col titolo **IO VIVO DI TENEREZZE** (Arti Grafiche Corrao, Trapani 2002), ha tradotto in Italiano Bagunçando Brasília di Airo Zamoner pubblicato col titolo **SCOMPIGLIARE BRASILIA** (Editora Protexoto, Brasile 2004), ha pubblicato **CANZUNA DI VITA DI MORTI D'AMURI** (Samperi editore, Castel di Judica CT 2006) in dialetto siciliano, con traduzioni in Inglese, Italiano, Portoghese.

Attualmente collabora con diversi periodici culturali, cartacei e in rete, nazionali e internazionali, tra i quali LUMIE DI SICILIA di Firenze, IL CONVIVIO di Castiglione di Sicilia (CT) <http://www.il-convivio.org/>, POIEIN di Sondrio <http://www.poiein.it/>, PAROLE DI SICILIA di Piazza Armerina (EN) <http://www.paroledisicilia.it/>, LITERATURA di Fortaleza (BRASILE), PROGETTO BABELE di Modena <http://www.progettobabele.it/>, FARANews di Rimini <http://www.faraeditore.it/>, TERZA PAGINA WORLD di Dublin - Ireland <http://www.terzapaginaworld.com>

È componente della equipe regionale del progetto L.I.R.eS. promosso dal Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca - Ufficio Scolastico Regionale per la Sicilia, per lo studio del Dialetto Siciliano nella Scuola <http://www.lires.altervista.org/>